



**Herausgeber:**

Zhang Yushu  
Horst Thomé

**主编:**

张玉书  
霍尔斯特·托美

**Redaktion:**

Andreas Bässler  
Karin Moser v. Filseck  
Tong Baomin  
Zhang Yi

**编辑部**

安德雷阿斯·拜斯勒  
卡琳·摩色尔·封·费尔塞克  
仝保民  
张意

**Der wissenschaftliche Beirat :**

Wolfgang Frühwald  
Walter Gebhard  
Byong Ock Kim  
Naoji Kimura  
Paul Michael Lützeler  
Klaus-Detlef Müller  
Peter Wiesinger

**学术委员会:**

沃尔夫冈·弗律瓦尔德  
瓦尔特·盖普哈特  
金秉玉  
木村直司  
保尔·米夏埃尔·吕彻勒,  
克劳斯-戴特勒夫·米勒  
彼得·维辛格

# Literaturstraße

## 文学之路

Chinesisch-deutsches Jahrbuch für  
Sprache, Literatur und Kultur  
中德语言文学文化研究

Band 5 – 2004  
(第五卷 2004年)

herausgegeben von  
Zhang Yushu / Horst Thomé  
张玉书 / 霍·托美

in Verbindung mit  
Karin Moser v. Filseck

Königshausen & Neumann



Unser besonderer Dank gilt der Fritz Thyssen Stiftung für die Förderung des Druckes des 5. Bandes der *Literaturstraße* und der Alexander von Humboldt-Stiftung für ihre laufende Beratung und Unterstützung.

我们特别感谢弗里茨·梯森基金会赞助《文学之路》第五卷的出版，感谢亚历山大·封·洪堡基金会一直给予我们帮助和支持。

*Bibliografische Information der Deutschen Bibliothek*

Die Deutsche Bibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar.

© Verlag Königshausen & Neumann GmbH, Würzburg 2004

Gedruckt auf säurefreiem, alterungsbeständigem Papier

Umschlag: Hummel / Lang, Würzburg

Bindung: Buchbinderei Diehl+Co. GmbH, Wiesbaden

Alle Rechte vorbehalten

Dieses Werk, einschließlich aller seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Printed in Germany

ISBN 3-8260-3038-9

[www.koenigshausen-neumann.de](http://www.koenigshausen-neumann.de)

[www.buchhandel.de](http://www.buchhandel.de)